

**Сяржук Аляксандраў, Галіна Мыцык**

# **Гавары са мной па-беларуску**

**Базавы курс беларускае мовы**

# **Говори со мной по-беларуски**

**Базовый курс белорусского языка**



Менск, 2000-2002.

Навуковы рэдактар:

Валентына Мароз

Рэцэнзенты:

Уладзімір Содаль

Уладзімір Маруцік

Нашыя лучывы ў Інтэрнэт:

URL: <http://mujweb.cz/www/padrucnik>

URL: <http://txt.knihi.com/www/padrucnik> (на "[Беларускай Палічцы](#)")

E-mail: [intelpart@tut.by](mailto:intelpart@tut.by)

Copyright © С.Э.Аляксандраў, Г.В.Мыщык, 2000-2002.

Copyright © Ю.А.Гладкевіч, малюнкi, 2000-2002.

## Приглашение к белорусскому разговору

Дорогой друг!

Пусть будет благословенно то время, когда ты решился изучать язык нашего народа. Кто бы ты ни был — студент, учащийся, министр, бизнесмен, учитель, просто любитель словесности — эта книга пригодится тебе. Она поможет самостоятельно изучать язык методом разговорной практики.

Книга подобного рода выходит на Беларуси впервые. В самой доступной форме, на образном, изобилующем рисунками фоне показаны индивидуальность, своеобразие белорусского языка с богатством его фонетических, грамматических и лексических особенностей.

Даны необходимые теоретические сведения («Лад мовы»). В каждом из 17 занятий показано построение разговорных конструкций. Все внимание здесь направлено на формирование коммуникативных и речевых навыков.

Богатый иллюстративный материал оживляется в книге юмором главного героя — Яся. В рубриках «Ясь распавядае», «Па-беларуску кажучь так» даны варианты форм устного литературного языка в соответствии с разговорным стилем. Диалоги насыщены словами, соответствующими духу белорусского языка с богатством смысла высказывания и его оттенков.

При чтении вы почувствуете мягкость, благозвучие, напевность белорусского языка. Своеобразие белорусского языка заключается в гармоничном сочетании звуков.

Эта книга для тех, кто интересуется белорусским языком, благоволит ему и желает изучать самостоятельно. Желаем вам столько же успеха, сколько и желания.

На работе ли, в магазине ли, в отеле, на улице — всюду пользуйтесь белорусским языком. Желаем, чтобы в Ваших устах белорусское слово звучало непринужденно, легко и естественно. По-беларуски приглашайте, встречайте, угощайте!

Авторы.

### Благодарности.

Благодарим всех тех, кто так или иначе помогал нам: П.Фадеева, В.Мороз, В.Содаля, В.Марутика, З.Санько, В.Романцевич, А.Трусова, Л.Дицевич, С.Крючкова и всех, кто прислал нам свои письма с замечаниями, вопросами, предложениями. Огромное вам спасибо!

Особая благодарность компании «Интеллектуальный Партнёр» (<http://mujweb.cz/www/intelpart>) и создателям сайта «Беларуская Палічка» (<http://www.knihi.com>) за внимание и поддержку.

## Ласкавае запрашэнне ў мову

Шаноўны дружа!

Хай будзе бласлаўлены той час, калі ты наважыўся вучыць мову нашага народу. Хто б ты ні быў — навучэнец, міністар, бізнэсовец, настаўнік, проста аматар слова — гэтая кніга прыдасца табе. Яна дапаможа самастойна вывучаць мову мэтадам размоўнае практыкі.

Кніга такога кшталту выходзіць на Беларусі ўпершыню. У самай даступнай форме, з дапамогай шматлікіх малюнкаў паказана індывідуальнасьць, адметнасьць беларускай мовы з багацьцем яе фанетычных, граматычных і лексычных асаблівасьцяў.

Лад мовы і неабходныя тэарэтычныя звесткі разьмеркаваны на 17 занятках, у кожным зь якіх паказана будова моўных канструкцыяў. Уся ўвага скіраваная на фармаваньне камунікатыўных і маўленчых навываў.

Багаты ілюстрацыйны матэрыял аздабляецца ў кнізе гумарам галоўнага героя — Яся. У вобразках «Ясь распавядае», «Па-беларуску кажуць так» пададзеныя варыянты формаў вуснай літаратурнай мовы ў ладзе з гутарковым стылем. Дыялёгі насычаны словамі, адпаведнымі духу мовы, з багацьцем сэнсу выказваньня і яго адценьняў.

Пры чытаньні вы адчуеце сьпеўнасьць, мяккасьць, мілагучнасьць беларускае мовы. Адметнасьць беларускае мовы ў гарманічнай спалучальнасьці гукаў.

Гэтая кніга для тых, хто цікавіцца беларускаю моваю, спрыяе ёй і хоча вывучаць самастойна. Жадаем вам гэтулькі посьпеху, колькі й ахвоты.

Ці то на працы, ці то ў гатэлі, на вуліцы, у краме — усюды хай гучыць беларуская мова з вашых вуснаў нязмушана, лёгка й натуральна. Па-беларуску запрашайце, сустракайце, частуйце!

Аўтары.

### Падзякі.

Дзякуем усім тым, хто так ці інакш дапамагаў нам: П.Фадзееву, В.Мароз, Ул.Содалю, Ул.Маруціку, З.Санько, В.Раманцэвіч, А.Трусаву, Л.Дзіцэвіч, С.Кручкову ды ўсім, хто даслаў нам свае лісты з заўвагамі, пытаньнямі, прапановамі. Шчырае вам дзякуй!

Асобная ўдзячнасьць кампаніі «Інтэлектуальны Партнэр» (<http://mujweb.cz/www/intelpart>) і стваральнікам сайту «Беларуская Палічка» (<http://www.knihi.com>) за ўвагу ды падтрымку.

## Зьмест

(Содержание)

<b>Введение.</b> Приветствия и пожелания. Беларуское слово: основные грамматические сведения. Беларуский алфавит, буквы и звуки. Особенности беларуского литературного произношения. Грубые грамматические и речевые ошибки.....	7
<b>Занятие 1.</b> Существительное. Существительные, обозначающие людей; словообразование. Основы существительных. Падеж, склонение. Примеры склонения существительных. Три склонения существительных. Несклоняемые существительные. Множественное число существительных. Вопрос в диалоге. Утверждение или отрицание в диалоге. Глагол <i>быць</i> . Существительное в родительном падеже.....	26
<b>Занятие 2.</b> Существительное в дательном падеже. Существительное в винительном падеже. Существительное в творительном падеже. Существительное в предложном падеже.....	40
<b>Занятие 3.</b> Прилагательное. Склонение прилагательных. Степени сравнения качественных прилагательных. Притяжательные прилагательные. Способы словообразования прилагательных.....	51
<b>Занятие 4.</b> Местоимение. Личные местоимения. Притяжательные местоимения. Указательные местоимения. Вопросительные, отрицательные и неопределённые местоимения. Некоторые особенности местоимений.....	60
<b>Занятие 5.</b> Глагол. Спряжение глаголов. Трудные случаи спряжения. Глагольное управление. Вид глаголов. Словообразование глаголов. Времена глаголов. Наклонение глагола. Образование прошедшего времени глаголов. Модальные глаголы.....	69
<b>Занятие 6.</b> Числительное. Особенности ударения в некоторых числительных. Склонение числительных. Некоторые замечания к числительным. Дни недели.....	82
<b>Занятие 7.</b> Причастие. Некоторые особенности причастий. Деепричастие. Наречие. Качественные наречия. Степени сравнения качественных наречий. Способы словообразования наречий.....	93
<b>Занятие 8.</b> Предлог. Союз. Размещение квартиры.....	104
<b>Занятие 9.</b> Предложение. Частицы.....	116
<b>Занятие 10.</b> Тема: Деньги, стоимость, цена, покупки. Существительное в родительном падеже. Родительный падеж в словосочетаниях. Счёт по-беларуски. Торговля товарами широкого потребления. Торговля продуктами питания.....	125
<b>Занятие 11.</b> Тема: Питание, еда, питьё, блюда, посуда. Варим, делаем искусно, печём, готовим и пробуем.....	137
<b>Занятие 12.</b> Тема: Время, пора. Некоторые дни и даты в календаре. Погода. Термометр. Часы.....	146
<b>Занятие 13.</b> Тема: Почта, телеграф, телефон.....	158
<b>Занятие 14.</b> Тема: Отдых. Существительное в творительном падеже.....	166
<b>Занятие 15.</b> Тема: Дорога. Существительное в предложном падеже.....	174
<b>Занятие 16.</b> Тема: Человек, здоровье. Склонение существительного <i>чалавек</i> . Существительное в дательном падеже.....	184
<b>Занятие 17.</b> Тема: Обслуживание.....	193
<b>Контрольная работа</b> .....	200
<b>Приложение 1.</b> Беларуская латынiца.....	202
<b>Приложение 2.</b> Созвучные слова.....	205
<b>Ключи к упражнениям</b> .....	207
<b>Беларуско-русский словарь</b> .....	221
<b>Список литературы</b> .....	248

## Скарачэньні (Сокращения)

<b>а.р. / аг.</b>	— агульны род	(общий род)
<b>адз.л.</b>	— адзіночны лік	(единственное число)
<b>В.</b>	— вінавальны склон	(винительный падеж)
<b>Д.</b>	— давальны склон	(дательный падеж)
<b>ж.р. / ж.</b>	— жаночы род	(женский род)
<b>К.</b>	— клічны склон	(звательный падеж)
<b>м.р. / м.</b>	— мужчынскі род	(мужской род)
<b>М.</b>	— месны склон	(предложный падеж)
<b>мн.л.</b>	— множны лік	(множественное число)
<b>н.р. / н.</b>	— ніякі род	(средний род)
<b>Н.</b>	— назоўны склон	(именительный падеж)
<b>Р.</b>	— родны склон	(родительный падеж)
<b>Т.</b>	— творны склон	(творительный падеж)